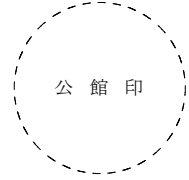


婚姻届

平成 年 月 日届出

在上海日本国総領事 殿

受理 平成 年 月 日 第 号						
送付 平成 年 月 日 第 号						
書類調査	戸籍記載	記載調査	調査票	附 票	住民票	通知



(1)	(よみかた)	夫 にな る 人		妻 にな る 人	
	氏 名	氏	名	氏	名
	生 年 月 日	年 月 日		年 月 日	
(2)	住 所	中国			
		世帯主の氏名		世帯主の氏名	
(3)	本 籍 (外国人のときは 国籍だけを書い てください)	筆頭者の氏名		筆頭者の氏名	
	父 母 の 氏 名 父 母 と の 続 き 柄 (他の養父母は その他の欄に 書いてください)	父	続 き 柄	父	続 き 柄
		母	男	母	女
(4)	婚姻後の夫婦の 氏・新しい本籍	<input type="checkbox"/> 夫の氏 <input type="checkbox"/> 妻の氏	新本籍 (左の☑の氏の人がすでに戸籍の筆頭者となっているときは書かないでください)		
(5)	同居を始めたとき	年 月 (結婚式をあげたとき、または、同居を始め たときのうち早いほうを書いてください)			
(6)	初婚・再婚の別	<input type="checkbox"/> 初婚 再婚 (<input type="checkbox"/> 死別 <input type="checkbox"/> 離別 年 月 日)		<input type="checkbox"/> 初婚 再婚 (<input type="checkbox"/> 死別 <input type="checkbox"/> 離別 年 月 日)	
(7)	同居を始める その夫婦のそれ ぞれの世帯の おもな仕事	夫 妻	1. 農業だけまたは農業とその他の仕事を持っている世帯 2. 自由業・商工業・サービス業等を個人で経営している世帯 3. 企業・個人商店等(官公庁は除く)の常用勤労者世帯で務め先の従業者数が1人から99人までの世帯(日々または1年未満の契約の雇用者は5) 4. 3にあてはまらない常用勤労者世帯及び会社団体の役員の世帯(日々または1年未満の契約の雇用者は5) 5. 1から4にあてはまらないその他の仕事をしている者のいる世帯 6. 仕事をしている者のいない世帯		
(8)	夫 妻 の 職 業	(国勢調査の年... ..の4月1日から翌年3月31日までに届出をするときだけ書いてください) 夫の職業 -----/----- 妻の職業 -----/-----			
そ の 他	平成 年 月 日 の方式により婚姻成立、 作成の結婚証書添付。				
届 出 人 署 名 押 印	夫 ご署名欄は、総領事館にお持ち込み後、記入願います。			妻 印	
事件簿番号					

(届出人の連絡先及び電話番号

)

婚姻届

平成 年 月 日届出

在上海日本国

夫
使
総領事 殿

受理 平成 年 月 日 第 号						
送付 平成 年 月 日 第 号						
書類調査	戸籍記載	記載調査	調査票	附 票	住民票	通知



(1) 氏名	夫 にな る 人		妻 にな る 人	
	やまだ たろう		おう こうらん	
	氏 名 山田 太郎	氏 名 王 (日本字で) 香蘭 (日本:)		
生 年 月 日	昭和46年11月1日		西暦1971年4月30日(外国人は西暦)	
(2) 住 所	中国上海市万山路 番地 番 8号		同左 番地 番	
	世帯主の氏名 山田 太郎		世帯主の氏名 同左	
(3) 本 籍 (外国人のときは 国籍だけを書いて ください)	東京都千代田区霞が関一丁目 2番地 番		中国国籍 番地 番	
	筆頭者の氏名 山田 次郎		筆頭者の氏名 外国人の場合は無記入	
父 母 の 氏 名 父 母 と の 続 き 柄 (他 の 養 父 母 は そ の 他 の 欄 に 書 いて ください)	父 山田 次郎	続 き 柄	父 王 偉 (日本字で)	続 き 柄
	母 幸恵	二 男	母 李 芳 (日本字で)	長 女
(4) 婚姻後の夫婦の 氏・新しい本籍	<input type="checkbox"/> 夫の氏 <input type="checkbox"/> 妻の氏	新本籍 (左の☑の氏の人が入すに戸籍の筆頭者となっているときは書かないでください) 東京都千代田区霞が関二丁目 番地 2番		
(5) 同居を始めたとき	平成25年 12月 (結婚式をあげたとき、または、同居を始め) たときのうち早いほうを書いてください)			
(6) 初婚・再婚の別	<input checked="" type="checkbox"/> 初婚 再婚 (<input type="checkbox"/> 死別 <input type="checkbox"/> 離別 年 月 日)		<input checked="" type="checkbox"/> 初婚 再婚 (<input type="checkbox"/> 死別 <input type="checkbox"/> 離別 年 月 日)	
(7) 同居を始める 前の夫婦のそれ ぞれの世帯の おもな仕事と	夫 <input type="checkbox"/> 妻 <input type="checkbox"/>	1. 農業だけまたは農業とその他の仕事を持っている世帯		
	夫 <input type="checkbox"/> 妻 <input type="checkbox"/>	2. 自由業・商工業・サービス業等を個人で経営している世帯		
(8) 夫 妻 の 職 業	夫 <input checked="" type="checkbox"/> 妻 <input type="checkbox"/>	3. 企業・個人商店等(官公庁は除く)の常用勤労者世帯で務め先の従業者数が1人から99人までの世帯(日々または1年未満の契約の雇用者は5)		
	夫 <input type="checkbox"/> 妻 <input type="checkbox"/>	4. 3にあてはまらない常用勤労者世帯及び会社団体の役員の世帯(日々または1年未満の契約の雇用者は5)		
	夫 <input type="checkbox"/> 妻 <input type="checkbox"/>	5. 1から4にあてはまらないその他の仕事をしている者のいる世帯		
	夫 <input type="checkbox"/> 妻 <input checked="" type="checkbox"/>	6. 仕事をしている者のいない世帯		
	(国勢調査の年...2015年...の4月1日から翌年3月31日までに届出をするときだけ書いてください)			
	夫の職業 管理職		妻の職業 無職	
そ の 他	平成27年4月1日中国の方式により婚姻成立、上海市東方公証処 (←すべて日本語で記入) 作成の婚姻証書添付。			
届 出 人 署 名 押 印	夫 ご署名欄は、総領事館にお持ち込み後、記入願います。 山田 太郎 印			妻 王 香蘭 印

事件簿番号

(届出人の連絡先及び電話番号 123 - 4567 - 8912 (届出提出後も必ず連絡が取れる番号をご記入ください。))

↓ 日本人同士の婚姻の際にのみ、ご記入ください。

証		人	
署 押	名 印	印	印
生 年 月 日	年 月 日	年 月 日	年 月 日
住 所	番 地 番 号	番 地 番 号	番 地 番 号
本 籍	番 地 番 号	番 地 番 号	番 地 番 号

記入の注意

- 届書はすべて日本語で書いてください。
この届出は長年保存されますので、鉛筆や消えやすいインキで書かないでください。
- 「筆頭者の氏名」欄には、戸籍のはじめに記載されている人の氏名を書いてください。
- 日本と外国の二つの国籍をもっている人は、日本人として本籍欄を書いてください。
当事者の一方が外国人のときは、本籍欄に「国籍何国」とだけ書いてください。
- 父母がいま婚姻しているときは、母の氏は書かないで、名だけ書いてください。
養父母についても同じように書いてください。
- には、あてはまるものにのようにしるしをつけてください。ただし、**外国人と婚姻する場合にはつけなくてください。**
外国人と婚姻する人が、まだ戸籍の筆頭者となっていない場合には、新しい戸籍がつけられますので、希望する本籍を書いてください。
- 届を出す日に同居を始める人は、その日に同居したもとしてその年月を書いてください。
まだ同居を始めていない人は、その他の欄に「まだ同居を始めていない。」と書いてください。
- 再婚のときは、直前の婚姻について書いてください。
内縁のものはふくまれません。
- 夫 妻 に当てはまると思うものに夫妻 のようにしるしをつけてください。
- 在留国の法律で婚姻したときは、婚姻した日から**3か月以内**に婚姻証明書をそえて出してください。この場合は証人欄は書かず、「その他」欄に婚姻成立年月日、婚姻の方式及び婚姻証書作成者の職名を記載してください。
外国文の証明書には翻訳者を明らかにした訳文を添付してください。
当事者の一方が外国人のときは、在留国の法律で婚姻してから出してください。この場合、外国人の国籍を証する書面（旅券写し等）を提出してください。
- 未成年者が婚姻するときは、父母（養子のときは養親）の同意書を出すか、または父母がその他の欄に同意の旨を書いて署名押印してください。
- 届出人や証人の署名は、はっきりとよめるようにそれぞれ本人が書いてください。なお、外国人が外国語で署名する場合は、その「よみかた」をカタカナで併記してください。
- 夫婦がともに日本人のときは、届書3通（新しい戸籍がつけられる場合に今までと別の市区町村につくりたいときは4通）、夫婦の一方が外国人のときは、届書2通（新しい戸籍がつけられる場合に今までとは別の市区町村につくりたいときは3通）出してください。
- 届け出られた事項は、人口動態調査（統計法に基づく基幹統計調査、厚生労働省所管）にも用いられます。

ご署名欄は、総領事館にお持ち込み後、記入願います。